

ca. 1918

SENDER

Susette Cathrine Holten

RECIPIENT

Agnete Skovgaard, Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Ebeltoft

Mentioned people:
Hans Nicolai Holten
Susette Cathrine Holten
Aage Holten
Agnete Skovgaard
Else Skovgaard
Niels Skovgaard
Peter Skovgaard

Mentioned locations:
Ebeltoft, Danmark
Viborg, Danmark
Mols Bjerger, Danmark
København, Danmark
Aarhus, Danmark

Archive:
Mappe 42 nr. 41

TRANSCRIPTION

Mappe 42 brev 41

Ebeltoft 4 de

Kjære Agnete!

Tak for dit Brev, det var pænt af Dig at huske Aages Fødselsdag. Til lykke med Din Fødselsdag; jeg husker godt, den er i August men med skam at melde ikke hvad Dag, jeg har det opskrevet, men det ligger Hjemme. Alt godt i det nye Aar, gode kræfter og et ungt nygift Par i Din Nærhed til glæde for Jer alle!

-2-

Ebeltoft svarede jo ikke helt til Forventningerne – men ellers er her meget sødt og rart. Jeg kan jo ikke lade være at fantasere og saa var det "Mols Bjerger" --- men ser Du, Italien er det jo ikke.

Paa Onsdag rejser vi til Viborg og haaber at finde Peter og Else der, det var rædsomt, hvis de tilfældig skulde være borte. Nic. Vilde blive der om Torsdagen, saa skulde han en lille Kjbh. Tur og imens vilde jeg saa

-3-

blive i Viborg. Den 15. skulde vi saa mødes igjen paa Hotel Risskov ved Aarhus, der kan jo være lige saa rart som et andet Sted, I Dag regner det.

Jeg er spændt paa, hvornaar der bliver tale om Bryllup. Det er jo rart, I endnu faar en lille Tid med Kærestefolkene (hun er sød)

Og det er dejligt for Eder at faa directe nyt fra Niels.

Hav det godt og hils alle fra os begge.

Din heng Cath.

Elevetift - 4^{de} Aug -

1928

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 42 Nr. 41

Kjære Agnete:

Tak for det Breve, der indeholder
af dig at huske Agnes Fødselsdag.

Til Lykke med din Fødselsdag. Vi
husker godt, den er i Aug. men med
Stem at mulde. ikke hvad dag. Vi
har det opskrevet, men det ligger ligesom
alt godt i det nye Aar, gode Bæftes
og et ungt nysgift Par i din Kirke
til Glæde for Jer alle! - -

Ebeltoft svarde jo ikke helt til
Forsvundne - men ellers er det
nogen - sagt og sagt - jo kan jo ikke
lade være at fantasere og saa var
det "dets Bjerger" -- men ser du,
Italien er det jo ikke.

Paa Onsdag rejser vi til Viborg og
haaber at finde Peter og Else der, det
var vedrømt, hvis de tilfældig skulde
være borte. No. vilde blive der
om Tirsdag, saa skulde han se
lille Kith. to. og imens vilde vi saa

bliv i Viborg. Den 15^{te} skulde vi ma-
nedes iggim paa Hotel Riisken ved
Aarhus, der kan jø være lige saa rart
som et andet Sted.

4 Dag regner det...

Jeg er spændt paa, hvornaar du
bliver Tale og Bryllup. Det er
jø rart at endnu paa en lille Tid
med Kæresterne (hun er rigt)
og det er dyrt for eder at paa disse
Nyt- fra Niels.

Har det godt og lidt lille- fra is bry.
Din kære Cath.